

MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

ENTRE
BETWEEN

EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS,
THE MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

LA COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO Y VIDA SIN DROGAS
NATIONAL COMMISSION FOR DEVELOPMENT AND LIFE WITHOUT DRUGS

Y
AND

LA AGENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA EL DESARROLLO
INTERNACIONAL
THE UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

I. PROPÓSITOS

La presencia del Estado Peruano y la prestación de servicios básicos a su ciudadanía en áreas afectadas por el narcotráfico es fundamental para lograr que las comunidades se desvinculen del cultivo de la hoja de coca, y se unan a mercados lícitos y sostenibles. La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), la Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida Sin Drogas (DEVIDA), y el Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) tienen la intención de trabajar conjuntamente, y en el marco de sus respectivas funciones y competencias, para coadyuvar en los esfuerzos de reducir brechas en servicios básicos, tales como educación, salud, transporte y agua potable, entre otros servicios y eliminar progresivamente la pobreza en áreas recientemente erradicadas del cultivo de hoja de coca que antes se utilizaba para la producción de cocaína. Por medio de esta Alianza, DEVIDA y el MEF irán aumentando sus capacidades para establecer las condiciones básicas necesarias para fomentar el crecimiento sostenible y continuar con la reducción de la producción ilegal de coca.

El propósito de este Memorandum de Entendimiento ("ME") es: (1) alinear esfuerzos entre USAID, DEVIDA y el MEF (de ahora en adelante identificados cada uno como "Participante", y colectivamente como "Participantes"), que comparten una visión para promover el desarrollo inclusivo y sostenible en áreas de pos-erradicación de cultivos ilícitos de coca; y (2) establecer los principios que guíen los esfuerzos de los Participantes.

II. METAS Y OBJETIVOS

Los Participantes comparten la siguiente meta:

Reducir las brechas en la prestación de

I. PURPOSES

The presence of the Peruvian State and its provision of basic services to its citizenry in areas affected by narcotrafficking are critical to successfully disengage communities from coca cultivation, and to join them with licit and sustainable markets. The United States Agency for International Development (USAID), the National Commission for Development and Life Without Drugs (DEVIDA), and the Ministry of Economy and Finance (MEF) intend to work together, and in the framework of their respective functions and competencies, to help in the efforts to reduce gaps in basic services, such as education, health, transportation, and clean water, among other services, and progressively eliminate poverty in areas recently eradicated of coca once used for cocaine production. Through this Alliance, DEVIDA and MEF will be increasingly capable of establishing the basic conditions needed to foster sustainable growth and sustain reductions in illegal coca production.

The purpose of this Memorandum of Understanding ("MOU") is to: (1) align efforts between USAID, DEVIDA, and the MEF (hereinafter each referred to as a "Participant," and collectively as "Participants"), which share a vision for promoting inclusive and sustainable development in post-eradication areas of illicit coca crops; and (2) establish the principles that are intended to guide the Participants' efforts.

II. GOALS AND OBJECTIVES

The Participants share the following goal:

To reduce gaps in basic services and poverty

servicios básicos y la pobreza a través de la inversión pública para fortalecer la presencia del Gobierno del Perú en áreas recientemente erradicadas del cultivo de hoja de coca utilizada como insumo para la elaboración de cocaína.

Para lograr este objetivo, los Participantes tienen la intención de trabajar, en el marco de sus respectivas funciones y competencias, para lograr los siguientes objetivos:

(1) Promover la inversión pública estratégica utilizando los recursos nacionales del Gobierno del Perú en el marco del Sistema Nacional de Programación Multianual y Gestión de Inversiones (en adelante, el Sistema).

(2) Generar una mayor presencia del Gobierno Peruano más cerca de sus ciudadanos en las áreas de pos-erradicación; y

(3) Crear mercados más inclusivos y sostenibles, en áreas comprometidas a dejar el cultivo ilícito de la hoja de coca utilizada para la elaboración de cocaína.

Para cumplir sus misiones y promover el desarrollo, los Participantes han identificado oportunidades para la colaboración mutua, las cuales se describen con más detalle en el presente ME.

III. ROLES Y RESPONSABILIDADES DE LOS PARTICIPANTES

1. DEVIDA

DEVIDA es un Organismo Público Ejecutor adscrito a la Presidencia del Consejo de Ministros encargado de diseñar y conducir la política nacional de lucha contra el tráfico ilícito de drogas y sus delitos conexos, y asimismo, formula, diseña y propone la

through public investment to strengthen the Government of Peru's presence in areas recently eradicated of coca used for cocaine production.

To achieve this goal, the Participants intend to work, in the framework of their respective functions and competencies, toward the following objectives:

(1) Promote strategic public investment using the Government of Peru's domestic resources within the framework of the "Sistema Nacional de Programación Multianual y Gestión de Inversiones" (or the "National Multiannual Investment Programming and Management System" in English, hereinafter referred to as the "System").

(2) Generate greater presence of the Government of Peru closer to its citizens in post-eradication areas; and

(3) Create more-inclusive and sustainable markets in areas committed to end the illicit cultivation of coca used for cocaine production.

To fulfill their missions and promote development, the Participants have identified opportunities for mutual collaboration further described in this MOU.

III. ROLES AND RESPONSIBILITIES OF THE PARTICIPANTS

1. DEVIDA

DEVIDA is a Public Executive Agency attached to the Presidency of the Council of Ministers responsible for designing and conducting the national policy to fight against illicit drug trafficking and its related crimes. It also formulates and proposes the national strategy to

Estrategia Nacional de Lucha Contra las Drogas. Es la entidad que coordina con las instancias internacionales especializadas en la lucha contra el tráfico ilícito de drogas, actuando de manera coordinada con el Ministerio de Relaciones Exteriores, para reducir la producción, el tráfico, y el consumo de drogas ilegales.

combat drug trafficking. It is the entity that coordinates with international organizations specialized in the fight against illicit drug trafficking, acting in a coordinated manner with the Ministry of Foreign Affairs, to reduce the production, trafficking, and consumption of illegal drugs.

Bajo este ME, DEVIDA tiene la intención de:

Under this MOU, DEVIDA intends to:

- Comunicar al MEF y USAID los municipios donde se están realizando actividades de pos-erradicación (en las regiones de Ucayali, San Martín, Pasco, Huánuco, y Junín) y que necesitan recibir asistencia técnica.
- Trabajar estrechamente con USAID para integrar las prioridades de los ciudadanos y ejecutar fondos de manera transparente y efectiva.
- Continuar con las transferencias de recursos que realiza DEVIDA, a través de sus programas presupuestales, de manera eficiente y eficaz que contribuyan a la lucha contra las drogas a nivel de los tres ejes estratégicos: Desarrollo Alternativo Integral y Sostenible; Reducción de la Oferta de Drogas; y Reducción de la Demanda de Drogas.
- Orientar la asignación de recursos para mejorar la presencia del Estado en áreas de pos-erradicación. DEVIDA espera invertir aproximadamente \$30 millones al año en dichas áreas de pos-erradicación para la extensión agrícola, sustitución de cultivos y desarrollo comunitario.
- Communicate to MEF and USAID the municipalities where DEVIDA is intervening with post-eradication activities (in the regions of Ucayali, San Martín, Pasco, Huánuco, and Junín) that need to receive technical assistance.
- Work closely with USAID to integrate citizen input into public investments priorities and execute funds in a transparent and effective manner.
- Continue resource transfers made by DEVIDA, through its budget programs, to contribute efficiently and effectively to the fight against drugs at the level of three strategic pillars: Integral and Sustainable Alternative Development; Reduction of the Supply of Drugs; and Reduction of the Demand for Drugs.
- Direct the assignment of resources to improve the presence of the State in post-eradication areas. DEVIDA expects to invest approximately \$30 million a year in those post-eradication areas to promote agricultural extension, crop-substitution, and community development.

2. MEF

MEF es la entidad encargada de planificar el presupuesto público y ejecutar las políticas económicas del Gobierno del Perú. Su objetivo es optimizar las actividades económicas y

2. MEF

MEF is the Government of Peru's entity in charge of planning the public budget and executing economic policies. Its goal is to optimize the economic and financial activities of

financieras del Gobierno del Perú y facilitar la estabilidad macroeconómica y el crecimiento sostenible de la economía nacional. Por su parte la Dirección General de Inversión Pública (DGIP) tiene la finalidad de diseñar los lineamientos de política de inversión pública, así como ejercer la rectoría del Sistema, el cual, a su vez, tiene la finalidad de orientar el uso de los recursos públicos destinados a la inversión para la efectiva prestación de servicios y la provisión de la infraestructura necesaria para el desarrollo del país.

Bajo este ME, el MEF, a través de la DGIP, tiene la intención de:

- Apoyar a los órganos del Sistema de los 12 distritos seleccionados de áreas de pos-erradicación para que su programación multianual esté orientada al cierre de las brechas de infraestructura y/o de acceso a servicios públicos. En base a la programación multianual realizada por dichos distritos, se estima que se necesitarán aproximadamente \$617 millones de dólares¹ en tres años para reducir las brechas en educación, agua, servicios de salud, transporte, y caminos rurales, entre otros sectores.
- Mejorar la calidad de gasto público a través del fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales y regionales para que puedan llevar a cabo, de manera cada vez más eficiente sus diferentes responsabilidades correspondientes a lo largo del ciclo de inversión, en el marco del Sistema. La intención de dicha asistencia técnica es incluir los aspectos metodológicos, así como el uso y registro de los formatos diseñados para cada fase del ciclo de inversión.²

the Government of Peru, and facilitate the macroeconomic stability and sustainable growth of the nation's economy. For its part, the Directorate-General of Public Investment (DGIP) is responsible for designing guidelines for public investment policy, as well as governing the System, which, in turn, guides the use of public resources destined for investment in the effective provision of services and infrastructure necessary for the development of the country.

Under this MOU, MEF, through the DGIP intends to:

- Support the administrative entities of the System in the 12 selected post-eradication Districts to ensure their multiannual investments are directed toward the closure of gaps of infrastructure and/or access to public services. Based on the multi-year plan developed by these Districts, MEF estimates that approximately \$617 million dollars¹ over three years will be needed to reduce gaps in education, water, health service, transportation, and rural roads, among other sectors.
- Improve the quality of public expenditures through the strengthening of local and regional government capacities so they can carry out, in an increasingly efficient way their different, corresponding responsibilities throughout the investment cycle, within the framework of the System. Such technical assistance is intended to cover methodological aspects, as well as the use and registration of the formats designed for each phase of the investment cycle.²

¹ Banco de Inversiones – 12 de marzo 2018

Banco de Inversiones – March 12, 2018

² Las cuatro fases del ciclo son: Programación multianual de inversiones, formulación y evaluación, ejecución, y funcionamiento.
The four phases of the cycle are: Multi-year investment programming; formulation and evaluation; execution; and operation.

- Asesorar a USAID y a los gobiernos subnacionales seleccionados en el uso operacional del “Banco de Inversiones” (un sistema de información del MEF para inversión pública), y su correspondiente sistema de seguimiento de inversiones. Ambos constituyen la plataforma tecnológica en todo el ciclo de inversión pública.
- Proporcionar apoyo y orientación, tanto metodológica como técnica, a los especialistas de asistencia técnica de USAID para implementar eficientemente el Sistema.
- Difundir información sobre el marco normativo y el proceso de implementación del Sistema a los gobiernos sub-nacionales seleccionados, así como a DEVIDA y USAID, según sea necesario.
- Advise USAID and selected subnational governments in the operational use of the “Banco de Inversiones” (a MEF information system for public investment), and its corresponding investment tracking system. Both constitute the technological platform for the entire public investment cycle.
- Provide support and guidance, both methodological and technical, to USAID technical assistance specialists to efficiently utilize the System.
- Disseminate information on the regulatory framework and the implementation process of the System to the selected subnational governments, as well as to DEVIDA and USAID, as necessary.

3. USAID

USAID es la principal agencia de desarrollo del Gobierno de los Estados Unidos responsable de administrar la ayuda a otros países para promover el desarrollo social y económico.

Bajo este ME, USAID tiene la intención de:

- En coordinación con el MEF y DEVIDA, apoyar a los gobiernos locales y regionales a impulsar el desarrollo económico local y responder a las demandas ciudadanas de servicios municipales básicos en áreas de pos-erradicación mediante el fortalecimiento de la capacidad de los gobiernos locales y regionales para asegurar recursos nacionales y ejecutar esos recursos con transparencia y eficiencia.
- Apoyar al MEF y DEVIDA para medir periódicamente la reducción de las brechas en los servicios públicos y el impacto de la inversión pública en las regiones y distritos seleccionados.

3. USAID

USAID is the leading U.S. Government agency responsible for administering aid to foreign countries to promote social and economic development.

Under this MOU, USAID intends to:

- In coordination with MEF and DEVIDA, support targeted regional and local governments to spur local economic development and respond to citizen demands for basic municipal services in post-eradication areas through building the capacity of local and regional governments to secure national resources and execute those resources with transparency and efficiency.
- Assist the MEF and DEVIDA to measure the reduction of gaps in public services and the impact of public investment in target Districts and regions.

- Asignar, para lograr los propósitos del presente ME, y sujeto a la disponibilidad de fondos, aproximadamente \$38 millones provenientes de otros mecanismos distintos al presente ME.

IV. SUPERVISIÓN Y MONITOREO

Durante la implementación de este ME, los Participantes esperan tener reuniones regulares para coordinar y revisar el progreso de la actividad, hacer ajustes o definir nuevas estrategias, y discutir otros aspectos generales de la implementación del programa.

Además, un Comité Directivo de alto nivel compuesto por los firmantes de este ME que represente a los Participantes se reunirá por lo menos una vez al año, y de manera ad hoc según sea necesario para revisar el progreso. El Comité Directivo sería liderado por el Presidente(a) Ejecutivo(a) de DEVIDA, e incluirá al Viceministro(a) del MEF y el Director(a) de la Misión de USAID.

Específicamente, el Comité Directivo:

- (1) Busca optimizar los esfuerzos de los participantes en lograr los objetivos descritos en este ME;
- (2) Monitorea y facilita la ejecución de los fondos disponibles para una implementación exitosa; y,
- (3) Participa en la supervisión in situ del trabajo de campo.

Es la intención del Comité Directivo que todas las decisiones sean tomadas por unanimidad.

V. DURACIÓN Y MODIFICACIONES

La firma de este ME por los Participantes es la expresión de su interés e intención mutua con respecto a los objetivos y procedimientos establecidos en este documento. Para facilitar

- Allocate, to achieve the purposes of the present MOU, and subject to the availability of funds, approximately \$38 million through mechanisms distinct from this MOU.

IV. SUPERVISION AND MONITORING

During the implementation of this MOU, the Participants expect to have regular meetings to coordinate and review activity progress, make adjustments or define new strategies, and discuss other general aspects of program implementation.

Moreover, a senior-level Steering Committee composed of senior-level members who represent the Participants, are expected to meet at least on an annual basis, and on an ad-hoc basis as necessary, to review progress. The Steering Committee is expected to be led by the Executive President of DEVIDA, and include the MEF Vice Minister and the USAID Mission Director for Peru.

Specifically, the Steering Committee:

- (1) Seeks to optimize the efforts of participants in carrying out the objectives outlined in this MOU;
- (2) Monitors and facilitates the execution of funding available for successful implementation; and
- (3) Participates in on-site supervision of fieldwork.

All decisions of the Steering Committee are intended to be reached by unanimous consent.

V. TERM AND MODIFICATIONS

The signing of this MOU by the Participants is the expression of their mutual interest and intent regarding the objectives and procedures established herein. To facilitate further

una mayor cooperación, se tiene la intención de que cualquier modificación al ME se decidirá por escrito por todos los Participantes. Es la intención de los Participantes de que cualquier modificación tendrá validez en la fecha determinada por los Participantes de manera conjunta y formará parte del presente ME.

Los Participantes reconocen que el presente ME puede ser terminado por cualquiera de los Participantes en cualquier momento, mediante comunicación escrita dirigida a los otros Participantes, con al menos 30 días de antelación.

Los Participantes celebran este ME manteniendo sus propias misiones y mandatos separados y únicos, y sus propias responsabilidades. A menos que se especifique lo contrario, la cooperación entre los Participantes tal como se describe en este ME no se interpretará como una asociación u otro tipo de persona jurídica o personalidad. Se espera que cada Participante acepte total y exclusiva responsabilidad por todos los gastos incurridos en relación con este ME. Nada en este ME se interpretará como una sustitución o interferencia de cualquier manera con los acuerdos o contratos celebrados entre las Partes, ya sea antes o después de la firma de este ME. Nada en este ME debe interpretarse como una relación laboral exclusiva.

Los Participantes reconocen específicamente que este ME no tiene la intención de ser una obligación de fondos, ni constituir un compromiso jurídicamente vinculante de ningún Participante ni para sus respectivos Estados ni crea ningún derecho en ningún tercero.

cooperation, any modification to the MOU is intended to be mutually decided in writing by all Participants. The Participants intend for any modification to take effect on the date determined by the Participants jointly, and for it to form part of this MOU.

The Participants acknowledge that any Participant may discontinue this MOU at any time, through written communication directed to the other Participants, with at least 30 days' notice.

The Participants enter into this MOU while maintaining their own separate and unique missions and mandates, and their own areas of responsibility. Unless specifically provided otherwise, the cooperation between the Participants as outlined in this MOU is not intended to be construed as a partnership or other type of legal entity or personality. Each Participant is expected to accept full and sole responsibility for any and all expenses incurred by itself related to this MOU. Nothing in this MOU is intended to be construed as superseding or interfering in any way with any agreements or contracts entered into among the Participants, either prior to or subsequent to the signing of this MOU. Nothing in this MOU is intended to be construed as an exclusive working relationship.

The Participants specifically acknowledge that this MOU is not intended to be an obligation of funds, nor is it intended to constitute a legally binding commitment by any Participant, or their respective governments or create any rights in any third party.

VI. ENTRADA EN VIGENCIA

Es la intención de que este ME surtirá efecto al momento de la firma por todos los Participantes.



Sr. David Tuesta Cárdenas
Ministro
Ministerio de Economía y Finanzas

Fecha: 13 ABR. 2018

VI. EFFECTIVE DATES

This MOU is intended to commence on the date of signing by all Participants.



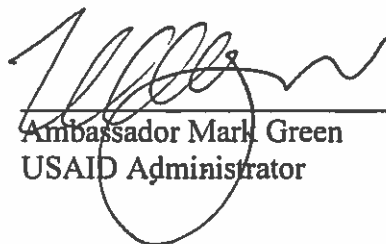
Ambassador Kris Urs
U.S. Embassy Peru

Date: 4/13/18



Sra. Carmen Masías Claux
Presidenta Ejecutiva
Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida
sin Drogas

Fecha: 13 ABR. 2018



Ambassador Mark Green
USAID Administrator

Date: 13 April 2018

